

SCRISOARE DE CONDOLEANȚE CĂTRE FAMILIILE VICTIMELOR ACCIDENTULUI FEROVIIAR DIN TEMPI

Patriarhia Ierusalimului își exprimă cele mai profunde condoleanțe familiilor victimelor accidentului feroviar mortal din Tempi, prefectura Larissa, prin următoarele scrisori ale Părintelui nostru și Patriarh al Ierusalimului, Teofil al III-lea, adresate Primatului Bisericii Greciei, Preafericitului Arhiepiscop al Atenei și al întregii Grecii, Ieronim, și Prim-Ministrului Greciei, Excelența Sa, domnul Kyriakos Mitsotakis. Scrisorile sunt redactate mai jos în traducere în limba română:

Nr. de înregistrare 63

Preafericite Arhiepiscop al Atenei și al întregii Elade și Președinte al Sfântului Sinod al Sfintei Biserici din Grecia, preaiubite frate în Hristos Dumnezeu și împreună-slujitor al smereniei noastre, Ieronim, cu drag ne adresăm Preafericirii voastre mult prețuite de noi îmbrățișându-vă cu sărutare sfântă.

Prin această scrisoare a noastră frățască și patriarhală, cu durere în suflet ne adresăm Preafericirii voastre mult prețuite de noi pentru a exprima adâncă mâhnire și compasiunea noastră pentru accidentul feroviar neașteptat petrecut în valea Tempi în cadrul căruia au fost uciși zeci de oameni, dintre care cei mai mulți tineri.

Participând la doliul național și aducând condoleanțe Preafericirii voastre și rudelor îndoliate ale victimelor, ne rugăm de pe înfricoșătoarea Golgotă pentru odihna în pământul

celor vii, împreună cu cei drepti, a celor decedați și pentru mângâiere de sus adusă rudelor lor îndoliate, precum și pentru grabnica vindecare a celor răniți. De asemenea, înălțăm mâini rugătoare către Stăpânul tuturor, Hristos Dumnezeuul nostru, rugându-L să păzească neamul nostru și întreaga umanitate de „moarte, tânguire și foamete” (Apocalipsa 18, 8).

Zicând acestea, vă îmbrățișăm în Domnul de la Sfântul și de Viață primitorul Mormânt al Mântuitorului nostru Iisus Hristos.

În Sfânta Cetate Ierusalim, 17 februarie 2023,

Al Preafericrii voastre mult cinstite iubit frate în Hristos,

Teofil III

Patriarhul Ierusalimului

Nr. de înregistrare 61

Excelența voastră,

Cu durere în suflet ne adresăm Excelenței voastre mult prețuite de noi pentru a exprima adâncă mâhnire și compasiunea noastră pentru accidentul feroviar neașteptat petrecut în valea Tempilor în cadrul căruia au fost uciși zeci de oameni, cei mai mulți tineri.

Participând la doliul național și aducând condoleanțe Excelenței voastre și rudelor îndoliate ale victimelor, ne rugăm de pe înfricoșătoarea Golgotă pentru odihna în pământul celor vii, împreună cu cei drepti, a celor decedați și pentru mângâiere de sus adusă rudelor lor îndoliate, precum și pentru grabnica vindecare a celor răniți. De asemenea, înălțăm mâini rugătoare către Stăpânul tuturor, Hristos Dumnezeuul nostru, rugându-L să păzească neamul nostru și întreaga umanitate de „moarte, tânguire și foamete” (Apocalipsa 18, 8).

Zicând acestea, trimitem din belșug Excelenței voastre binecuvântările noastre patriarhale de la Sfântul și de Viață primitorul Mormânt.

În Sfânta Cetate Ierusalim, 17 februarie 2023,

Al Excelenței voastre rugător fierbinte către Domnul,

Teofil III

Patriarhul Ierusalimului